

EDI - ASN Note		KUEHNE+NAGEL No.: 98812		24.02.2022 - 15:45	
VDA 4912		Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)		Receiver	
Vendqr		-Plant: 0100		-Plant: 100	
-No: 91001108		Magna PT S.p.A.		-No.: 14550700	
Linamar Plettenberg GmbH		Via dei Ciclamini, 4		Truck Company	
Daimlerstr. 11		Zona Industriale		Schweitzer GmbH & Co.	
58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		16070077	
DEUTSCHLAND				23.602 KG	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728			
07 MAR 2022					
"Ricevuto con riserva d' verifica su qualità e quant"					
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728			
ASN-No		Sup. Ref. No. Cust.		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.		-Nunmer Vendor	
		- Number Cust.		Consignment	
				KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
80947505		000010		2511108490	
24.02.2022		035307-900		035307-900	
10329411		CC: 220014971		CC: 220014971	
5011032060		CC: 220014969		CC: 220014969	
		CC: 220014964		CC: 220014964	
		CC: 220014958		CC: 220014958	
		CC: 4,000		CC: 4,000	
		Cast-Number: 631549		Cast-Number: 631549	
		UC-Material: L012596X10		UC-Material: L012596X10	
		Text: Engineering Change Status C		Text: Engineering Change Status C	
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1	
		Text: Supplier Index -		Text: Supplier Index -	
80949042		000010		2511108490	
24.02.2022		035309-900		035309-900	
10329412		CC: 220015042		CC: 220015042	
5011032061		CC: 220015038		CC: 220015038	
		CC: 220015023		CC: 220015023	
		CC: 220015012		CC: 220015012	
		CC: 220015003		CC: 220015003	
		CC: 220014988		CC: 220014988	
		CC: 220014976		CC: 220014976	
		CC: 220014967		CC: 220014967	
		CC: 220014962		CC: 220014962	
		CC: 220014955		CC: 220014955	
		CC: 220014948		CC: 220014948	
		CC: 220014944		CC: 220014944	
		CC: 220014937		CC: 220014937	
		CC: 220014926		CC: 220014926	
		CC: 220014920		CC: 220014920	
		CC: 220013145		CC: 220013145	
		CC: 16,000		CC: 16,000	
		Cast-Number: 259658		Cast-Number: 259658	
		UC-Material: G012558X40		UC-Material: G012558X40	
		Text: Engineering Change Status C		Text: Engineering Change Status C	
GR:		Quant. Check:		Rating Check:	



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 631549
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80947505/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1033875
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L012596X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/03/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,400
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2800	0.0100	0.0220	1.0600	0.0300	0.1300	0.1300	0.0080	0.0270	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0019	0.0070	0.0000	0.0000	0.0011	0.0128	1.2000	18.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	41.70	0.00	37.70	0.00	34.70	0.00	32.40	30.80	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung	
(part name / Désignation pièce)					(decarburation / Décarburation)	
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8
(grain size / grosseur de grain)						

Reinheitsgrad	K3 = 0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

AV(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	160.0	-	179.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)				

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001608 vom 24.02.2022



22-001608

Ludwigsburg, 24.02.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 01.03.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.02.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80947505 80949042 80953223	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 16 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.602
			15 Umfang cbm 73,58
Summe:		24,00 COLLI	23.602,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-001608 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 07 MAR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di

quantità e qualità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604